



Delibera n. 11/2014, Verbale CdA n. 03/14

Oggetto: approvazione della Convenzione tra l'Istituto Nazionale di Astrofisica e l'Istituto Universitario di Studi Superiori (IUSS) di Pavia.

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

- VISTO** il Decreto Legislativo 4 giugno 2003, n. 138 di riordino dell'Istituto Nazionale di Astrofisica, pubblicato nella G.U. del 19 giugno 2003, n. 140;
- VISTO** il Decreto Legislativo 31 dicembre 2009, n. 213 di riordino degli Enti di ricerca in attuazione dell'articolo 1 della legge 27 settembre 2007, n. 165;
- VISTO** lo Statuto dell'INAF, entrato in vigore il 1° maggio 2011, in particolare l'art. 2, comma 1, lett. a), ai sensi del quale *"l'INAF promuove, realizza e coordina, anche nell'ambito di programmi dell'Unione europea e di organismi internazionali, attività di ricerca nei campi dell'astronomia e dell'astrofisica, sia tramite la rete delle proprie strutture di ricerca e delle infrastrutture strumentali e gestionali, sia in collaborazione con le Università e con altri soggetti pubblici e privati, nazionali, internazionali ed esteri"*;
- VISTO** il Disciplinare di Organizzazione e Funzionamento dell'Istituto Nazionale di Astrofisica, approvato con propria deliberazione n. 44/2012 del 21 giugno 2012, entrato in vigore il 23 luglio 2012 e successivamente modificato con proprie deliberazioni n. 84/2013 del 19 dicembre 2013 e n. 07/2014 del 19 febbraio 2014, in particolare l'art. 27, comma 1, ai sensi del quale *"(...) al fine di sviluppare le iniziative scientifiche dell'Ente, l'INAF attua la collaborazione con Università ed altri soggetti pubblici e privati o commissiona attività di ricerca ai medesimi soggetti, tramite la stipula di accordi e convenzioni con atto del Presidente, previa delibera del Consiglio di Amministrazione"*;
- VISTO** il Regolamento sull'amministrazione, sulla contabilità e sull'attività contrattuale dell'INAF, pubblicato sul S.O. n. 185 alla G.U. Serie Generale n. 300 del 23 dicembre 2004;
- VISTA** la Legge 30 dicembre 2010, n. 240 *"Norme in materia di organizzazione delle università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega al Governo per incentivare la qualità e l'efficienza del sistema universitario"*;
- VISTO** il Decreto Ministeriale 27 novembre 2012 n. 24786 *"Convenzione quadro tra università ed enti pubblici di ricerca per consentire ai professori e ricercatori universitari a tempo pieno di svolgere attività di ricerca presso un ente pubblico e ai ricercatori di ruolo degli enti pubblici di ricerca di svolgere attività didattica e di ricerca presso un'università"*;
- VISTA** la convenzione quadro fra la CRUI – Conferenza dei Rettori delle Università Italiane e l'INAF, approvata con propria deliberazione n. 62 del 25 luglio 2012;
- DATO ATTO** che la succitata convenzione quadro prevede, in particolare, la possibilità di costituire gruppi di ricerca congiunti a tempo definito presso le Università al fine di rendere possibile lo svolgimento di specifici programmi di ricerca, anche pluriennali, di interesse reciproco;

CAR

407

**RAVVISATO**

l'interesse congiunto dello IUSS – Istituto Universitario di Studi Superiori di Pavia e dell'INAF a sviluppare forme di collaborazione, tramite la costituzione di un gruppo di ricerca congiunto, per lo svolgimento di attività di ricerca nei campi dell'Astronomia osservativa, dell'Astrofisica delle alte energie e della fisica Spaziale, anche in relazione alle attività sperimentali e teoriche svolte al di fuori dello IUSS nell'area di ricerca di Pavia e in ambito regionale, e per la formazione di giovani ricercatori nei settori su menzionati;

CONSIDERATO

che, a tal fine, l'INAF e lo IUSS avevano stipulato, in data 19 dicembre 2008, una convenzione per la formazione di un Gruppo di Ricerca congiunto avente come obiettivo lo studio interdisciplinare e la formazione nei campi dell'Astronomia osservativa, dell'Astrofisica delle Alte Energie e della Fisica Spaziale;

MESSO IN RILIEVO

che, all'interno dello IUSS, è istituito l'International Center for Astronomical and Remote-sensing Observation (centro "ICARO") e che lo IUSS e l'INAF intendono addivenire alla stipula di una nuova convenzione al fine di contribuire alle attività del centro ICARO, attraverso l'apporto di fisici e astrofisici teorici, computazionali e osservativi;

TENUTO CONTO

che la Convenzione in oggetto, in quanto tale, non comporta maggiori spese e/o minori entrate a carico del bilancio dell'Ente;

PRESO ATTO

infine, che il Presidente, Professore Ordinario presso lo IUSS di Pavia, ha lasciato la seduta fino all'esaurimento della trattazione dell'argomento, anche in applicazione del Codice di autoregolamentazione del Consiglio di Amministrazione dell'INAF;

DELIBERA

con voto unanime dei presenti espresso nei modi di legge:

- di approvare la Convenzione tra l'Istituto Nazionale di Astrofisica e l'Istituto Universitario di Studi Superiori (IUSS) di Pavia, nel testo allegato alla presente deliberazione in modo da formarne parte integrante e sostanziale;
- di addivenire alla stipula della suddetta Convenzione e, per l'effetto, di conferire pieno mandato al Direttore Generale.

Firenze, 14 marzo 2014

Il Segretario

Il Presidente

CONVENZIONE

TRA

l'Istituto Universitario di Studi Superiori di Pavia (nel seguito chiamato "IUSS"), con sede in Pavia, Piazza della Vittoria n. 15, C.F. 96049740184, nella persona del Prof. Michele Di Francesco, domiciliato per la carica presso la sede del predetto Istituto, che interviene nel presente atto nella sua qualità di Rettore e rappresentante legale,

E

l'Istituto Nazionale di Astrofisica (nel seguito chiamato "INAF"), con sede in Roma, Viale del Parco Mellini n. 84, C.F. 97220210583, nella persona del Dott. Umberto Sacerdote, domiciliato per la carica presso la sede del predetto Istituto, che interviene nel presente atto nella sua qualità di Direttore Generale, espressamente delegato per l'occasione dal Consiglio di Amministrazione dell'INAF con deliberazione n. 11/2014 del 14 marzo 2014,

PREMESSO CHE

- l'INAF è ente pubblico nazionale di ricerca con il compito di svolgere, promuovere, diffondere, trasferire e valorizzare attività di ricerca scientifica e tecnologica nei campi dell'astronomia, della radioastronomia, dell'astrofisica spaziale e della fisica cosmica, perseguendo obiettivi di eccellenza a livello internazionale;
- lo IUSS intende sviluppare e potenziare attività di ricerca e di alta formazione nel campo dell'Astronomia osservativa, dell'Astrofisica delle alte energie e della Fisica Spaziale;
- l'INAF ha stipulato in data 31/10/2007 con la Conferenza dei Rettori delle Università Italiane (CRUI) una convenzione quadro con la quale si sono definite e specificate le modalità di collaborazione scientifica e didattica tra l'INAF e le università, al fine di assicurare lo scambio di elevate competenze e il raggiungimento di risultati scientifici di eccellenza;
- la citata convenzione quadro prevede, in particolare, la possibilità di costituire gruppi di ricerca congiunti a tempo determinato presso le Università, al fine di rendere possibile lo svolgimento di specifici programmi di ricerca, anche pluriennali, di interesse reciproco;
- la citata convenzione quadro prevede la possibilità di partecipazione dell'INAF, tramite i propri ricercatori e le proprie strutture scientifiche, ai programmi di formazione e di alta formazione delle Università, nel campo dell'astronomia e dell'astrofisica e discipline affini, e ai dottorati di ricerca;
- è interesse congiunto dello IUSS e dell'INAF sviluppare forme di collaborazione, tramite la costituzione di un gruppo di ricerca congiunto, per lo svolgimento di attività di ricerca nei campi dell'Astronomia osservativa, dell'Astrofisica delle alte energie e della fisica Spaziale, anche in relazione alle attività sperimentali e teoriche svolte al di fuori dello IUSS nell'area di ricerca di Pavia e in ambito regionale, e per la formazione di giovani ricercatori nei settori su menzionati;
- l'INAF e lo IUSS hanno stipulato in data 19/12/2008 una convenzione per la formazione di un Gruppo di Ricerca congiunto avente come obiettivo lo studio interdisciplinare e la

formazione nei campi dell'Astronomia osservativa, dell'Astrofisica delle Alte Energie e della Fisica Spaziale;

- all'interno dello IUSS è istituito l'International Center for Astronomical and Remote-sensing Observation (di seguito, centro "ICARO"), promosso dal Dott. Andrea Tiengo e dal Dott. Fabio Dell'Acqua, e diretto dal prof. Giovanni Fabrizio Bignami;
- con la Legge 30 dicembre 2010, n. 240 sono state individuate nuove norme *“in materia di organizzazione delle università, di personale accademico e di reclutamento (..)”*;
- che il M.I.U.R. con il Decreto Ministeriale del 27 novembre 2012 ha definito la *“Convenzione quadro tra università ed enti pubblici di ricerca per consentire ai professori e ricercatori universitari a tempo pieno di svolgere attività di ricerca presso un ente pubblico e ai ricercatori di ruolo degli enti pubblici di ricerca di svolgere attività didattica e di ricerca presso un'università”*;

SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE

Art.1

Le premesse e gli atti in essa indicati devono intendersi parte integrante e sostanziale della presente convenzione.

Art. 2

Lo IUSS e l'INAF, nell'ambito dei fini previsti dai rispettivi ordinamenti e statuti, si impegnano reciprocamente a sviluppare rapporti di collaborazione istituzionale e scientifica secondo le modalità di seguito definite. In particolare, lo IUSS e l'INAF, con la presente convenzione, stabiliscono di contribuire alle attività del centro ICARO, attraverso l'apporto di fisici e astrofisici teorici, computazionali, e osservativi, allo scopo di promuovere lo sviluppo delle conoscenze e la formazione di giovani ricercatori nei settori dell'Astronomia osservativa, dell'Astrofisica delle Alte Energie, della Fisica Spaziale. Le parti riconoscono che potranno anche stipulare successivi accordi specifici attuativi della presente convenzione (*es. per lo sviluppo di specifici progetti di ricerca, per partecipare a bandi, calls etc.*).

Art. 3

Al centro ICARO partecipa sia personale scientifico dello IUSS, associato all'INAF e specificatamente impegnato nelle attività di ricerca indicate all'articolo precedente sia personale di ricerca dell'INAF impegnato negli stessi campi di interesse. Il trattamento economico dei ricercatori dell'INAF e dello IUSS e le relative coperture assicurative restano a carico dell'Ente di appartenenza. Lo IUSS garantisce anche il supporto logistico ed amministrativo secondo le modalità riportate nel successivo articolo 5.

Art. 4

Ai fini dello svolgimento delle attività di collaborazione programmate, il centro ICARO potrà acquisire fondi dallo IUSS e/o dall'INAF, secondo le modalità previste dagli ordinamenti di ciascuno dei due Enti.

Le parti si impegnano altresì a promuovere, ove sia possibile, il finanziamento esterno delle attività di ricerca di comune interesse, anche concorrendo congiuntamente al conseguimento di finanziamenti nazionali e internazionali.

I fondi dello IUSS, dell'INAF o di Enti esterni acquisiti per lo svolgimento delle attività di ricerca programmate dal centro ICARO saranno amministrati dallo IUSS in conformità alla normativa IUSS per tempo vigente. Lo IUSS sarà responsabile nei confronti dell'INAF delle risorse assegnate al progetto dall'INAF e dell'andamento delle ricerche programmate.

Art. 5

Ai fini dello svolgimento delle attività del centro ICARO, lo IUSS si impegna a garantire il supporto logistico ed amministrativo necessario.

Lo IUSS si impegna altresì:

- a) ad ospitare il centro ICARO in locali idonei;
- b) ad assicurare al personale dell'INAF, coinvolto nelle attività di ricerca di comune interesse, l'accesso a Laboratori e Centri dello IUSS, al fine di consentire ad esso lo svolgimento di attività scientifiche nell'ambito dei programmi concordati;
- c) ad acquistare e/o mettere a disposizione, presso le strutture dello IUSS in cui ha sede il centro ICARO, riviste e libri, rimanendo lo IUSS proprietario del materiale bibliografico acquistato con i propri fondi;
- d) a garantire a eventuali dipendenti, borsisti, assegnisti e collaboratori INAF ospitati presso il centro ICARO il godimento dei medesimi servizi riservati al personale del centro stesso;
- e) a garantire ad eventuali ospiti o visitatori del centro ICARO piena libertà di accesso alle strutture presso cui ha sede il centro, nel rispetto delle norme generali di disciplina e sicurezza vigenti all'interno dell'Istituto;
- f) a dare adeguato risalto al Centro ICARO e a consentire al personale universitario operante presso il centro di garantire visibilità allo stesso nelle comunicazioni verso l'esterno, nelle partecipazioni congressuali e nelle azioni divulgative e di formazione risultanti dalle attività svolte, avvalendosi della collaborazione della Struttura Relazioni Esterne ed Istituzionali dell'INAF e dello IUSS.

Art. 6

Per la realizzazione delle attività di cui alla presente convenzione, l'INAF si impegna:

- a) ad assicurare, previo nulla-osta dei Direttori delle strutture interessate e salve le consuete modalità di accesso su base competitiva all'uso delle infrastrutture osservative nazionali, l'accesso del personale e degli allievi dello IUSS alle Strutture di ricerca e l'uso delle infrastrutture osservative dell'INAF, per lo svolgimento della loro attività di ricerca;
- b) a consentire al personale dell'INAF afferente al centro ICARO di svolgere l'attività di ricerca oggetto della presente convenzione presso lo IUSS, senza oneri aggiuntivi a carico dell'INAF e senza oneri per lo IUSS;

- c) a consentire l'affidamento al personale dell'INAF afferente al centro ICARO di incarichi di insegnamento per le attività di formazione e alta formazione dello IUSS (corsi ordinari, corsi di dottorato, master, corsi brevi, seminari), compatibilmente con la normativa che regola la materia.

Art. 7

Il personale che presti stabilmente le attività previste nella presente convenzione presso i locali della controparte è equiparato, ai fini della sicurezza e della salute nei luoghi di lavoro (D.Lgs. 81/08 e s.m.i., D.Lgs. 230/95 e s.m.i., D.M. 363/98), ai lavoratori dell'ente ospitante e pertanto è tenuto all'osservanza delle disposizioni normative e regolamentari vigenti presso quest'ultimo.

Ciascuna parte è tenuta ad informare il personale dell'altra parte sulle attività svolte, sui rischi presenti presso gli ambienti di lavoro frequentati e sulle misure di prevenzione e protezione eventualmente adottate, ivi compresa la fornitura dei Dispositivi di Protezione Individuale e dei dosimetri personali, ove necessari.

Ciascuna parte è tenuta a fornirsi di reciproche informazioni sui dati riportati nei documenti di valutazione dei rischi, ivi comprese quelle relative al rischio individuale (D.Lgs. 81/08, d.lgs 230/95, e s.m.i. e normativa connessa).

Durante il periodo di permanenza del personale universitario presso le strutture dell'INAF per lo svolgimento delle attività oggetto della convenzione, lo IUSS provvede alle necessarie coperture assicurative per gli infortuni e le malattie professionali (INAIL) e per la responsabilità civile. La copertura per responsabilità civile ha validità anche per le attività eventualmente svolte esternamente alle strutture dell'INAF, purché rientranti nelle attività oggetto della presente convenzione.

L'INAF, in caso di infortunio o di incidente occorso al personale universitario durante lo svolgimento delle attività presso le sue strutture di Milano (Osservatorio Astronomico di Brera ed I.A.S.F.), provvederà alla segnalazione dell'evento all'INAIL e all'IUSS, entro i termini previsti dalla normativa vigente.

Le coperture assicurative del personale dell'INAF sono garantite da quest'ultimo.

Art. 8

I referenti della presente convenzione sono il Dott. Andrea Tiengo per lo IUSS ed il Dott. Andrea De Luca per l'INAF.

Art. 9

La presente convenzione ha validità di anni cinque con decorrenza dalla data della sua sottoscrizione. L'eventuale rinnovo dovrà essere preventivamente concordato per iscritto tra lo IUSS e l'INAF, sulla base delle effettive necessità dei programmi in corso e/o l'opportunità di dare avvio ad altri programmi di ricerca di comune interesse.

Le Parti potranno recedere dalla convenzione con un preavviso di sei mesi, da comunicare con lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, salvo l'obbligo di portare a termine i programmi già in essere.



INAF



ISTITUTO NAZIONALE DI ASTROFISICA
NATIONAL INSTITUTE FOR ASTROPHYSICS

Art.10

La presente convenzione, redatta per scrittura privata in duplice originale, sarà soggetta a registrazione in caso d'uso, ai sensi dell'articolo 5, comma 2, e dell'articolo 4 della parte seconda della Tariffa di cui al Decreto del Presidente della Repubblica 26 aprile 1986, n. 131 e s.m.i. con spese a carico della parte richiedente.

Istituto Nazionale di Astrofisica
Roma

Dott. Umberto Sacerdote

Istituto Universitario di Studi Superiori
Pavia

Prof. Michele Di Francesco